



CEREMONIA DE DEDICACIÓN

Esta ceremonia se utiliza al inicio de cualquier periodo de práctica ya sea retiros, por uno o varios días o día de prácticas formales. También se utiliza para inaugurar eventos o lugares de práctica tales como una casa, un centro de retiros o un evento donde valla a tomar lugar la práctica.

Esta ceremonia enfatiza el camino triple de práctica que todos los budistas siguen, y que viene de la tradición del budismo temprano.

Así mismo esta ceremonia enfatiza con sus versos que el lugar que está dedicándose es una mándala a la cual se tiene que ingresar a partir de pureza, determinación y transformación. Esta ceremonia se dedica a todos los seres sintientes.

La ceremonia de dedicación fue confeccionada por Urygen Sangharákshita



DEDICACIÓN

Dedicamos este lugar a las Tres Joyas;
Al Buda, el ideal de la iluminación al cual aspiramos;
Al Dharma, el sendero de la enseñanza el cual seguimos;
A la Sangha, la amistad entre nosotros la cual disfrutamos.

Que aquí no se pronuncie ninguna palabra necia;
Que aquí ningún pensamiento inquieto perturbe la mente.

A observar los cinco preceptos, dedicamos este lugar.
A la práctica de la meditación, dedicamos este lugar.
Al desarrollo de la sabiduría, dedicamos este lugar.
Al logro de la iluminación, dedicamos este lugar.

Aunque en el mundo afuera hay agobio, que aquí haya paz.
Aunque en el mundo afuera hay odio, que aquí haya amor.
Aunque en el mundo afuera hay aflicción, que aquí haya alegría.

Más no por el canto de escrituras sagradas,
ni por el mero rocío de agua bendita,
sino por nuestros propios esfuerzos hacia la Iluminación,
dedicamos este lugar.

Alrededor de esta mándala,
de este sitio sagrado,
Que los pétalos del loto de la pureza se abran.
Alrededor de esta mándala,
de este sitio sagrado,
Que el muro de determinación vajra se extienda.
Alrededor de esta mándala,
de este sitio sagrado,
Que las llamas que transforman samsara en nirvana surjan.

Aquí sentados, aquí practicando,
Que nuestra mente sea Buda,
Que nuestro pensamiento sea Dharma,
Que la comunicación entre nosotros sea Sangha.
Por la felicidad de todos los seres
y el beneficio de todos los seres.
Con cuerpo, palabra y mente,
dedicamos este lugar.

